

فهرس المحتويات

القسم الأول: التقرير السنوي لعام 2010

الصفحة

2	✕ أعضاء مجلس الإدارة
3	✕ كلمة رئيس مجلس الإدارة
6	✕ تقرير مجلس إدارة الشركة

القسم الثاني: القوائم المالية و تقرير المحاسب القانوني المستقل

الصفحة

1	✕ تقرير المحاسب القانوني المستقل
2	✕ قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010
3	✕ قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
4	✕ قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
5	✕ قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
6	✕ إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

أعضاء مجلس الإدارة

السيد جورج نقولا أبو خضر

رئيس مجلس الإدارة

السيد نقولا جورج أبو خضر

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد إيليا جاد وكيلا
مدير عام الشركة

الأعضاء

البنك الأردني الكويتي و يمثله
السيد زهدي الجيوسي

السيد مروان لطفك تماري

السادة / غوشة و شركاه

مدققي الحسابات

المحامي سليمان أبو عتمة

المستشار القانوني

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة أعضاء الهيئة العامة للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي الكرام
تحية وبعد...

مما يثير السعادة البالغة في نفسي أن ألقاكم من جديد في محفل تجسيد نجاحات الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي في عامها السابع والتي عانقت فيه سماء النجاح والتألق منافسة به كبرى الشركات الرائدة في هذا المجال لتصبح من أميزها بما تحظى به من السمعة والرقى في سوق التأجير التمويلي، و يسرني أن أقدم إليكم باسمي واسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي والحصاد الختامي للسنة المنتهية ب 31 كانون الأول للعام 2010.

وفي ظلّ الصعوبات والعثرات التي فرضتها الأزمة الاقتصادية والتي ما زالت تلقي بظلالها علينا، استطاعت الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي تفجير كل الطاقات الكامنة والعمل الجاد الدؤوب للحفاظ على مسيرتها المشرفة وأدائها المتميز باستمرار لتحقيق الأهداف والخطط المرسومة والمنشودة والتي تجلّت في توسيع وترسيخ عملاتها وتقديم أميز الحلول والبدائل التمويلية المنافسة والمتميزة عن الشركات الأخرى.

وأستذكر في هذا السياق أن نتائج أعمال الشركة المبهرة تعود لمحفظة الخدمات التمويلية المتميزة التي تواظب الشركة على استحداثها وتقديمها لعملائها في مجالات عديدة لتغطي به قطاع الصناعة، الطب، النقل والعقار، ولا سيّما العمل بكفاءة وتميّز على دفع وتيرة الأداء المتوقع من الأصل المستأجر لتحقيق الهدف المنشود منه بأقصى فاعلية وجودة ممكنة، ويكون ذلك من خلال الاستحداث والتطوير المتواصل للخدمات التأجيريّة التي تمارسها الشركة وإتباع الاستراتيجيات الواضحة ذات الدقة العالية لنصبها نحو تحقيق ربح متنامي ومستمر من خلال تقييم الأمور بواقعية وشمولية، كما وتؤمن الشركة أن تلبية متطلبات عملائها من أهم أولوياتها التي تحظى باهتمام منقطع النظير لنواكب بها تطورات السوق المستمرة في سعينا الدائم لاستحواذ رضا العميل وترسيخ قاعدة عملاء التأجير التمويلي لدى شركتنا.

وقد ارتأت الشركة أن تقوم بالتوسع جغرافياً من خلال إقامة عدة فروع في مناطق مهمة وحساسة، ويأتي ذلك في إطار السياسة والإستراتيجية العامة للشركة بالتوسع والانتشار في السوق الأردني بغرض استقطاب فئات متنوعة من العملاء وضمن مناطق مختلفة، وستلعب الفروع دوراً حيوياً في فتح قنوات قيمة وبناء علاقات متينة تعزز من خلالها قاعدة عملاء الشركة، وبناء عليه فقد قامت الشركة خلال عام 2010 بافتتاح فرعين لها في قلب تجمع معارض السيارات، الأول في منطقة المدينة الرياضية والثاني في منطقة الوحدات محققين بهما نتائج باهرة تفوق كل التوقعات في ظل توفر جهاز إداري واعد ومؤهل يعمل على سنّ السياسات والإجراءات التي تتناسب مع متطلبات العمل.

و بالرغم من التغيرات المستمرة التي تواجهها البيئة الاجتماعية والاقتصادية في الأردن بالإضافة إلى ازدياد حدة المنافسة على الصعيدين المحلي والخارجي، فقد أولت الشركة البحث والتطوير جل اهتمامها لغايات مواكبة التطورات والمستجدات على

التقرير السنوي 2010



جميع المستويات، ومن أبرز ما قامت به الشركة خلال العام المنصرم استحداث قسم تطوير الأعمال والتخطيط ليتولى عمل دراسات السوق بشكل دقيق ومستفيض مما يساعد على فهم واستيعاب ديناميكية العوامل الخارجية وتأثيراتها والذي بدوره يساهم في تلبية حاجات السوق ومتطلباته بفعالية.

ومن الجدير بالذكر أن الشركة قد قامت بتطبيق نظام بنكي محوسب متقدم وشامل في عام 2010 يعمل على أتمتة العمليات وربط جميع وظائف الشركة تحت سقف واحد، وبهذا تضمن الشركة الحصول على جودة عالية في المعاملات وكفاءة في الإنجاز للنهوض بمستوى خدمات تجسد أحدث التقنيات.

وانطلاقاً من إيمان الشركة بأن التطور والتوسع يجب أن يكون مصحوباً بزيادة موازية بالسيطرة والتحكم، فقد قمنا بدعم وتنشيط عنصر الرقابة والانتماء ليتواءم مع النمو الملحوظ الذي تشهده الشركة بحيث نضمن الحد من التحديات والتقليص من المخاطر، ويعمل هذا العنصر كصمام الأمان الذي يستعرض ويراجع وضع العملاء بشكل تفصيلي ويحول دون الخوض في مشاكل ومعضلات انتمائية.

أما على صعيد النتائج والانجازات:

بلغ صافي الربح التشغيلي للشركة لعام 2010 حوالي (3,995) مليون دينار مقارنة مع (3,487) مليون دينار في عام 2009 ، أي بنمو مقداره (14,5 %) لهذه السنة و ارتفعت موجودات الشركة في نهاية عام 2010 إلى (27,6) مليون دينار بنسبة نمو بلغت (5 %) عما كانت عليه في نهاية عام 2009 .
و ارتفعت حقوق المساهمين في نهاية عام 2010 بنسبة (3,1 %) عما كانت عليه في نهاية عام 2009 لتصبح ما مقداره (8,815) مليون دينار مقارنة مع العام الماضي و البالغة (8,550) مليون دينار.
و بلغت أرباح الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي لعام 2010 (1,613,547) دينار قبل الضرائب و الرسوم، كما بلغت أرباح الشركة بعد الضريبة و المخصصات لعام 2010 (1,210,476) دينار مقارنة مع (1,127,905) دينار في عام 2009، أي بنسبة نمو (7,3 %).

كذلك قرر مجلس إدارة الشركة التوصية للهيئة العامة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 15% على السادة المساهمين.

الخطط المستقبلية

- التوسع الجغرافي من خلال تفعيل وتنشيط دور الفروع في استقطاب فئات متنوعة من العملاء وبناء قاعدة متينة.
- تطوير وتطبيق السياسة الانتمائية والتي تضمن دراسة وضع العملاء بشكل يحول دون حدوث المخاطر ويقلل من تأثيراتها.
- تعزيز دور الشركة في استهداف الشركات الكبيرة والموثوقة من خلال وضع خطط واستراتيجيات تسعى لاستدراجها وتقديم الخدمات لها بأسلوب متميز ومحترف.
- المواظبة على تقديم الخدمات المتكاملة و المتميزة لعملاء الشركة والمضي في نهج التطوير للخدمات الإضافية مغطية بذلك الصيانة والتأمين والترخيص واللوازم الأخرى للمأجور بصورة تعكس تميز الشركة.

التقرير السنوي 2010



- توسيع قاعدة التأجير التمويلي في سوق الصناعة و التجارة من خلال تقديم حلول وبدائل تمويلية مختلفة للقطاعات الصناعية و التجارية لما يقدمه التأجير من حلول تمويلية مختلفة و متنوعة.
- السعي لعبور السوق الإقليمية من خلال دراسة السوق في الدول التي يتوفر فيها المناخ المناسب للتوسع في مجال التأجير التمويلي وبالتحديد سوريا ومصر.

ولا يسعني إلا أن أتقدم بعميق الشكر والامتنان لأعضاء الهيئة العامة على ما يقدمونه من جهود وقدرات بناءة للرفعي بمستوى الشركة للأفضل والأميز دوماً وحرصهم على أن نستمر في مصاف الشركات الرائدة في مجال التأجير التمويلي . وكما اغتتم الفرصة للتعبير عن الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية وكافة موظفين الشركة على اختلاف مستوياتهم، على ما يقدمونه من جهود دؤوبة لضمان استمرارية نجاح الشركة.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،

رئيس مجلس الإدارة
جورج أبو خضر

تقرير مجلس إدارة الشركة

1. نبذة تاريخية:

- أ- تأسست الشركة في عام 2004 باسم "الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي ذ.م.م" و سجلت بوزارة الصناعة و التجارة تحت الرقم (8730) بتاريخ 2004/4/14 برأس مال مقداره (1 مليون دينار)، حيث يمثل نشاط الشركة الأساسي في التأجير التمويلي لجميع أنواع المركبات و المعدات الطبية و الصناعية.
- ب- بتاريخ 2005/8/6 تم عقد اجتماع الهيئة العامة، و تم الاتفاق على رفع رأس المال من 1 مليون دينار إلى 2 مليون دينار، و قد تم استكمال الإجراءات في تاريخ 2005/8/17 مع بقاء الصفة القانونية للشركة ذات مسؤولية محدودة.
- ج- تم عقد اجتماع هيئة غير عادي حيث تم اتخاذ قرار رفع رأس المال من (2 مليون دينار) إلى (5 مليون دينار).
- د- بتاريخ 2006/9/12 تم استكمال الإجراءات القانونية للشركة و تحويلها إلى ذات صفة المساهمة العامة مسجلة بوزارة الصناعة و التجارة تحت الرقم (415) و برأس مال (5 مليون دينار) ، بواقع 5 مليون سهم بقيمة (1) دينار للسهم الواحد.
- هـ- تم حصول الموافقة على الانضمام إلى هيئة الأوراق المالية بتاريخ 2007/5/9 مبينة بأن تداول الأسهم الخاصة بالشركة سوف يطرح بعد مرور سنتان من الحصول على الموافقة.
- و- بتاريخ 2009/2/8 عقدت الشركة اجتماع الهيئة العامة غير العادي، الذي تم فيه أخذ موافقة الهيئة العامة على رفع رأس مال الشركة ليصبح (7 مليون دينار) من خلال توزيع أسهم مجانية بنسبة 40 % من رأس المال الأصلي البالغ (5 مليون دينار).
- ز- بدأ التداول في أسهم رأس مال الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي م.ع.م تحت الرمز (leas) في سوق عمان المالي بتاريخ 2009/5/14.
- ح- في عام 2010 قامت الشركة بتوزيع أرباح نقدية بقيمة 13,5% على المساهمين.

2. أنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية و حجم الاستثمار الرأسمالي و عدد الموظفين في كل منها:

- أ- تتلخص أنشطة الشركة الرئيسية فيما يلي:
ممارسة نشاط التأجير التمويلي لجميع أنواع المركبات و المعدات الطبية و الصناعية منها، بالإضافة إلى الآليات و العقارات السكنية و التجارية، كذلك تقوم الشركة بتوفير حلول تمويل وبيع بالتقسيط بمرونة و دقة في الوقت نفسه.
- ب- أماكن الشركة الجغرافية و عدد الموظفين فيها:
يتكون فريق العمل للشركة المتكاملة من (24) موظف متحدين سعياً لاتخاذ خطوات جريئة نحو توسع غير مسبوق، كما وتمارس الشركة نشاطها من خلال ثلاثة أماكن عمل توفر تغطية جغرافية واسعة وشاملة مبينة كالتالي:-
1- الفرع الرئيسي والواقع في شارع عبدالله غوشة - بناية رقم (66).
2- فرع المدينة الرياضية والواقع في شارع صرح الشهيد - مجمع الجبر (2).
3- فرع الوحدات والواقع في شارع خولة بنت الأزور - مجمع القطامي.
- ج- حجم الاستثمار الرأسمالي:
بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في الشركة نهاية عام 2010 (8,337,591) دينار .

- د- الشركات التابعة:
لا يوجد شركات تابعة.

التقرير السنوي 2010



3. بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة و أسماء و رتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية و نبذة تعريفية عن كل منهم :
أ- أعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	صفته	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العلمية
جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	7 شباط 1939	بكالوريوس إدارة أعمال ، تجارة واقتصاد الجامعة الأميركية في بيروت.	1960	44 سنة في إدارة الأعمال و يشغل حالياً رئيس مجلس إدارة مجموعة أبو خضر في الأردن. وعضو مجلس إدارة المتكاملة لتطوير الأراضي و رئيس مجلس المتكاملة للمشاريع المتعددة وعضو في كل من غرفة تجارة و صناعة عمان و مجلس إدارة النقابة العامة لتجارة السيارات و جمعية رجال الأعمال الأردنيين في عمان.
نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	7 كانون أول 1970	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة بوسطن	1991	19 سنة في إدارة الأعمال والرئيس التنفيذي لمجموعة شركات أبو خضر و عضو عامل في كل من النادي الأرثوذكسي وعضو مجلس الإدارة في مركز سايت أند ساوند و رئيس مجلس الإدارة في الشركة المتكاملة لتطوير الأراضي، و نائب الرئيس للشركة المتكاملة للنقل المتعدد و عضو مجلس إدارة لأكثر من شركة مساهمة عامة.
إيليا جاد وكيلة	عضو مجلس الإدارة	1 آب 1966	بكالوريوس في المحاسبة و إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية	1988	21 سنة في مجال إدارة الأعمال والإدارة المالية و يشغل منصب مدير عام الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي و عضو الهيئة الإدارية وأمين الصندوق الفخري في النادي الأرثوذكسي .
مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	2 كانون أول 1968	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة جورج واشنطن	1990	19 سنة في مجال التجارة الحرة، و حالياً مالك شركة غذاء الحياة التجارية - تماري.
زهدي الجبوسي ممثل البنك الأردني الكويتي	عضو مجلس الإدارة	26 تموز 1970	بكالوريوس محاسبة من جامعة عمان الأهلية	1994	17 سنة في مجال البنوك و حالياً يشغل منصب مدير تنفيذي لقسم تسهيلات كبار الشركات لدى البنك الأردني الكويتي.

ب- أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية :

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العلمية
إيليا جاد وكيلة	المدير العام	2004/4/1	1 آب 1966	بكالوريوس في المحاسبة و إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية	1988	21 سنة في مجال إدارة الأعمال والإدارة المالية و يشغل منصب مدير عام الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي وعضو هيئة إدارية وأمين الصندوق الفخري في النادي الأرثوذكسي.
سامر محمد العورتاني	رئيس قسم المحاسبة	2004/10/1	29 آب 1981	بكالوريوس في المحاسبة من جامعة فيلادلفيا	2003	8 سنوات في مجال المحاسبة
جمال عبدالرحمن عصفور	رئيس حسابات التأجير التمويلي	2004/10/1	3 آب 1975	بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بغداد	1996	12 سنوات في مجال المبيعات ، 7 سنوات في مجال التأجير التمويلي.

التقرير السنوي 2010



الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
Comprehensive Leasing Co.

مجد صلاح صبحي خيزران	مدير الفروع وتطوير الأعمال	2010/11/21	9 تموز 1980	ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة نيويورك، وبكالوريوس في هندسة من جامعة البلقاء التطبيقية.	2005	8 سنوات في مجال التطوير و التخطيط الاستراتيجي.
-------------------------	----------------------------------	------------	----------------	---	------	---

4. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم والذين يملكون نسبة 5% فأكثر:

البيان	2009/12/31		2010/12/31	
	عدد الأسهم	نسبة الامتلاك	عدد الأسهم	نسبة الامتلاك
جورج نقولا جورج أبو خضر	2,073,767	%29,625	2,073,767	%29,625
سامية حليم جريس السلفيتي	1,875,767	%26,797	1,876,837	%26,812
نقولا جورج نقولا أبو خضر	1,232,670	%17,610	1,247,385	%17,820

5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية و حصتها من السوق المحلي:

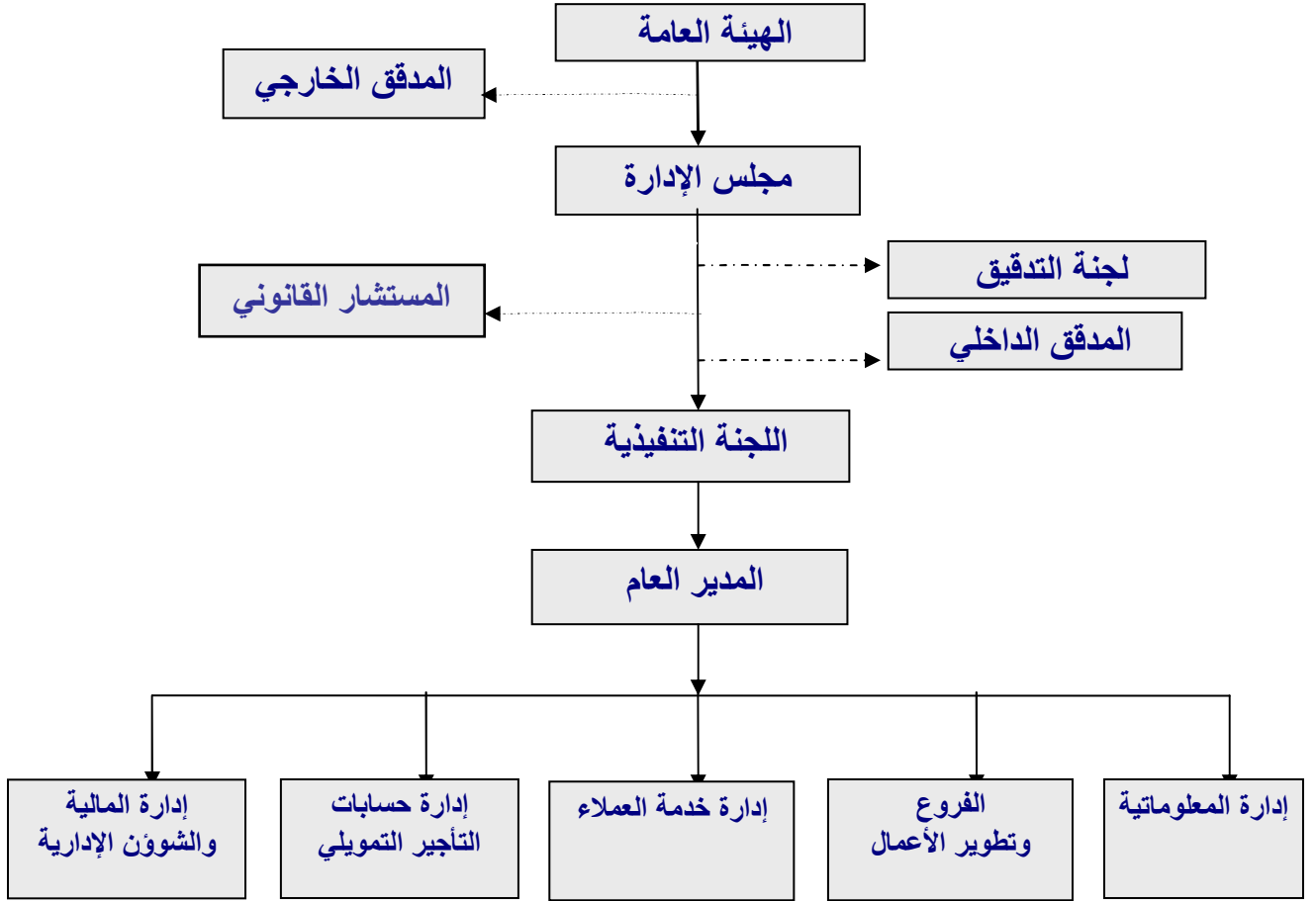
أصبح التأجير التمويلي في الآونة الأخيرة من البدائل التي لا يمكن الاستغناء عنها لتلبي احتياجات الأفراد، فقد كان التأجير التمويلي مقتصرًا على بعض الشركات المحلية، إلا أن الوعي المتزايد لمفهوم التأجير التمويلي عند العملاء والأفراد جعل من رقعته في توسع مستمر محلياً والذي بدوره أدى إلى ازدياد الطلب عليه يوماً بعد يوم، مما وضع شركات التأجير التمويلي في منافسة مستمرة لتحسين خدماتها وتطويرها، فأصبحت كل شركة تسعى لتقديم أرقى خدماتها بانتهاج سياسات عملية محددة، فقامت شركتنا في ظل هذا التنافس باعتلاء هرم تقديم الخدمات التمويلية المتنوعة، حيث عملت على تدشين فروع في مناطق حيوية وذلك لزيادة امتدادها الجغرافي وحشد أكبر عدد ممكن من العملاء الراغبين في الحصول على الخدمات ذات الجودة العالية والكفاءة المستمرة، بالإضافة إلى توفير الحلول والبدائل التمويلية التأجيرية بانتهاج السياسات المرنة، الأمر الذي جعلها من أولى الشركات المميزة عن باقي الجهات التمويلية التقليدية الأخرى .

6. المشتريات و العملاء:
لا يوجد مورد محلي معتمد أو عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً).

7. الامتيازات و الإعفاءات التي تتمتع بها الشركة :
لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة بموجب القوانين و الأنظمة. كما و لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل الشركة، ولا تطبق الشركة معايير الجودة الدولية.

8. القرارات الحكومية أو الدولية:
لا يوجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

9. الهيكل التنظيمي للشركة و عدد موظفيها و فئات مؤهلاتهم و برامج التدريب و التأهيل لهم :
أولاً: الهيكل التنظيمي



ثانياً: فئات و مؤهلات الموظفين :
يبلغ عدد الموظفين في الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (24) موظفاً مصنفاً حسب الآتي :

العدد	مستوى التعليم
1	حاصلين على الماجستير
17	حاصلين على البكالوريوس
1	حاصلين على دبلوم
3	حاصلين على الثانوية العامة
2	حاصلين على أقل من ثانوية العامة

ثالثاً : برامج التأهيل و التدريب لموظفي الشركة :

- منح دورات " محاسبة التكاليف والإدارة المالية " لموظفي المالية.
- منح دورات " مهارات الخدمات المصرفية والبيع " لعدد من موظفي المبيعات وموظفي العمليات .
- منح دورات " مهارات الاتصال والتخاطب التجاري " لعدد من موظفي المبيعات .
- منح دورات " اللغة الإنجليزية المتوسطة والمتقدمة " لعدد من موظفي المبيعات والعمليات.
- منح دورات في " سياسات التسويق الاستراتيجي " لموظفي قسم التسويق.
- المشاركة في ندوات ومؤتمرات التأجير التمويلي لموظفي الإدارة العليا.

10. وصف المخاطر التي تعرضت لها الشركة:

لا يوجد أية مخاطر تعرضت لها الشركة خلال عام 2010.

11. الانجازات التي حققتها الشركة مدعمة بالأرقام ، ووصف للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية .

★ زادت التسهيلات التجارية خلال السنة بشكل ملحوظ كما هو مبين في الجدول التالي (شامل أرباح التقسيط):

السنة	عقود التمويل الممنوحة	نسبة الزيادة
2010	18,693,810	3,18%
2009	18,117,669	6,85%
2008	16,955,910	37%
2007	12,372,547	31%
2006	9,439,147	34%
2005	7,028,539	-

12. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة ضمن النشاط الرئيسي للشركة:

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة و لا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

13. سلسلة الأرباح الزمنية و حقوق المساهمين و أسعار الأوراق المالية :

السنة	صافي الأرباح قبل الضرائب	صافي حقوق المساهمين	نسبة توزيع الأرباح	الأرباح الموزعة	سعر الإغلاق 2009/12/31
2010	1,613,546	8,815,648 دينار	-	-	1,79
2009	1,540,127	8,550,172 دينار	13,5%	945,000	1,5
2008	1,167,768	7,422,267 دينار	40%	2,000,000	
2007	1,232,208	6,630,749 دينار	-	-	
2006	825,979	5,720,229 دينار	-	-	
2005	720,791	2,713,191 دينار	-	-	

*بدا التداول بالورقة المالية للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي بالسوق المالي في شهر أيار من العام 2009.

14. التطورات المستقبلية الهامة أو أية توسعات أو مشاريع جديدة و الخطة المستقبلية للشركة للسنة

القادمة و توقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال الشركة :

- زيادة التغطية الجغرافية من خلال تنشيط الفروع وتعزيز دورها في استقطاب العملاء.
- زيادة الرقابة الانتمائية بهدف متابعة العملاء و مراجعة وضعهم بشكل مستمر للحد من حدوث المخاطر.
- استمرار تنظيم الحملات الموجهة لاستهداف الشركات الكبيرة وتقديم الخدمات لها بأسلوب متميز ومحترف.
- المحافظة على تقديم مستوى عالي من الخدمات المتميزة لعملاء الشركة والتركيز على الخدمات ذات القيمة الإضافية شاملة الصيانة والتأمين والترخيص واللوازم الأخرى للمأجور بصورة تعكس تميز الشركة.

التقرير السنوي 2010



- دراسة أسواق الدول المجاورة وتحليل مؤشرات لغايات التوسع الإقليمي في المنطقة بخاصة سوريا و مصر.

15. أتعاب التدقيق:

* مدقق الحسابات المعتمد السادة غوشة و شركاه .
وقد بلغت أتعاب مدقق الحسابات عن عام 2010 ما مقداره (7,500) دينار مضافاً إليها ضريبة المبيعات.

16. بيان بعدد الأوراق المالية الصادرة من قبل الشركة و المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و أقاربهم مقارنة مع السنوات السابقة.

عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة حتى نهاية تاريخ 2010/12/31 (7,000,000) سهماً، كما بدا التداول بالورقة المالية للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي في شهر أيار من العام 2009.

أ- عدد الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	2010/12/31
1-	جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	أردني	2,073,767
2-	نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	أردني	1,247,385
3-	البنك الأردني الكويتي	عضو مجلس الإدارة	أردني	140,000
4-	إيليا جاد وكيلة	المدير العام/عضو مجلس الإدارة	أردني	73,500
5-	مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	أردني	70,000

ب- عدد الأسهم المملوكة من قبل الإدارة العليا للشركة :

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	2010/12/31
1-	إيليا جاد ميخائيل وكيلة	المدير العام/عضو مجلس الإدارة	أردني	73,500

ج- عدد الأسهم المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة :

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	2010/12/31
1-	سامية حلیم جريس السلفيتي	زوجة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	1,876,837
2-	سامية نقولا جورج أبو خضر	شقيقة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	294,000
3-	نوال نقولا جورج أبو خضر	شقيقة السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	154,000
4-	لاتا عوض الياس برغوث	زوجة السيد إيليا وكيلة	أردني	57,000
5-	وهبة لطفك وهبة تماري	شقيق السيد مروان تماري	أردني	70,000
6-	مازن يوسف جورج أبو خضر	ابن عم السيد جورج نقولا أبو خضر	أردني	11,140

د- عدد الأسهم المملوكة من قبل أقارب الإدارة العليا :

التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	2010/12/31
1-	لاتا عوض الياس برغوث	زوجة السيد إيليا وكيلة	أردني	57,000

هـ- الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس إدارة الشركة و التي تساهم في رأس مال الشركة كما في 2010/12/31.

التقرير السنوي 2010



التسلسل	البيان	صفته	الجنسية	عدد الأسهم
1-	شركة رويال للاستثمارات التجارية	جورج نقولا أبو خضر-رئيس مجلس الإدارة نقولا جورج أبو خضر-عضو مجلس الإدارة	أردني أردني	79,931
2-	شركة نقولا أبو خضر	جورج نقولا أبو خضر-رئيس مجلس الإدارة	أردني	23,290
3-	شركة تجارة المركبات	جورج نقولا أبو خضر-رئيس مجلس الإدارة	أردني	17,120
4-	شركة المجموعه العربيه للمنتجات الكيماويه	جورج نقولا أبو خضر-عضو مجلس الإدارة	أردني	10,000

17. المزايا و المكافآت و نفقات السفر التي يتمتع بها رئيس مجلس الإدارة و أعضاء المجلس وأشخاص الإدارة العليا .

أ- حصل أعضاء مجلس الإدارة خلال العام 2010 على ما يلي :

اسم عضو مجلس الإدارة	صفته	بدل تنقلات 2009	مكافأة و مزايا 2009	بدل تنقلات 2010	مكافأة و مزايا 2010
جورج نقولا جورج أبو خضر	رئيس مجلس الإدارة	-	3600 دينار	-	3600 دينار
نقولا جورج نقولا أبو خضر	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	3600 دينار	-	3600 دينار
إيليا جاد وكيلا	عضو مجلس الإدارة	-	3600 دينار	-	3600 دينار
مروان لطفك تماري	عضو مجلس الإدارة	-	3600 دينار	-	3600 دينار
زهدي الجبوسي ممثل البنك الأردني الكويتي	عضو مجلس الإدارة	-	3600 دينار	-	3600 دينار

ب- حصلت الإدارة التنفيذية على الرواتب و المكافآت التالية :

الاسم	تاريخ التعيين	الوظيفة	الرواتب	المكافآت
إيليا جاد وكيلا	2004/4/1	مدير عام	84,000	30,000
سامر محمد عورتاني	2004/10/1	مدير قسم المحاسبة	13,576	2,000
جمال عبد الرحمن عصفور	2004/10/1	مدير حسابات التأجير التمويلي	11,850	7,604
مجد صلاح صبحي خيزران	2010/11/21	مدير الفروع وتطوير الأعمال	2,933	-

18. عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام 2010 :

بلغ عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام 2010 سبعة اجتماعات.

19. التبرعات و المنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

لم تقدم الشركة أية تبرعات مالية لأية جهة خلال السنة المالية .

التقرير السنوي 2010



20. بيان بالعقود و المشاريع و الارتباطات التي عقدتها الشركة:

يوجد عقود وارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات الشقيقة ومع أعضاء المجلس خلال عام 2010 وتتمثل في الآتي: -

الجهة المتعاقدة	قيمة التمويل	قيمة القسط الشهري	تاريخ القسط الأول	تاريخ القسط الأخير
1- شركة الآليات الرائدة	397,832	$46,400 + 36 * 9,762$	2010/01/20	2012/12/20
2- نقولا جورج أبو خضر	612,840	$36 * 11,890 + 12 * 15,400$	2010/11/1	2013/12/15
3- شركة نهر الأردن لتجارة السيارات	905,497	28,297	2010/5/1	2012/11/01

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي :

لم تسبب الشركة أية أضرار بيئية و لم تساهم ماليا و بشكل مباشر في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي .

22. النسب المالية التحليلية :

النسبة المالية	عام 2009	عام 2010
1- نسبة التداول	1,25	1,34
2- نسبة السيولة	1,25	1,34
3- نسبة العائد على الموجودات	%5,9	%5,9
4- نسبة العائد على الاستثمار	%4,5	%4,5
5- متوسط ربحية السهم	%16,5	%18,6
6- نسبة المديونية	%67,3	%62,4
7- نسبة الاقتراض	%1,95	%1,95
8- معدل العائد على حقوق الملكية	%18	%18,3

23. قواعد حوكمة الشركات :

تلتزم الشركة بجميع بنود القواعد الإرشادية غير الإلزامية لدليل حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان، باستثناء القواعد التالية:

رقم البند في الدليل	القاعدة	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1/ب	يشكل مجلس الإدارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت.		√	بسبب إن هذه المهمة يقوم بها مجلس الإدارة بشكل مباشر .
2	يكون تشكيل لجنة التدقيق والترشيحات والمكافآت من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، لا يقل عددهم عن الثلاثة على أن يكون اثنان منهم من الأعضاء المستقلين وأن يترأس اللجنة احدهما.	√		يوجد لجنة تدقيق حسب الأصول ، ولكن لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت لان مهام هذه اللجنة يقوم بها مجلس الإدارة بشكل مباشر .
3	تضع كل من اللجنتين بموافقة مجلس الإدارة إجراءات عمل خطية تنظم عملها و تحدد التزاماتها.	√		يطبق بالكامل بخصوص لجنة التدقيق حيث يتم عمل خطة تدقيق سنوية ويتم الالتزام بها ، ولكن لم يطبق بخصوص لجنة الترشيحات والمكافآت لعدم وجودها ولسبب قيام مجلس الإدارة بتبنيها .
5	تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.	√		مطبق بخصوص لجنة التدقيق وتقدم تقاريرها إلى لجنة التدقيق و مجلس الإدارة وذلك حسب قانون الشركات والهيئة، كما لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت كما أسلفنا الذكر .
1/ب	تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالمهام التالية : 1. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر. 2. إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في الشركة ومراجعتها بشكل سنوي. 3. تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.		√	لا يوجد لجنة لجنة ترشيحات ومكافآت لان هذه المهمة يقوم مجلس الإدارة بها بشكل مباشر .
	4. إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة مراقبة تطبيقها، ومراجعتها بشكل سنوي.		√	لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت كما ذكرنا سابقاً .
6	تتمتع لجنة الترشيحات والمكافأة بالصلاحيات التالية: 1. طلب أي بيانات او معلومات من موظفي الشركة الذين يتوجب عليهم التعاون لتوفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق. 2. طلب المشورة القانونية او المالية او الادارية او الفنية من أي مستشار خارجي. 3. طلب حضور اي موظف في الشركة للحصول على أي ايضاحات ضرورية.		√	لا يوجد لجنة ترشيحات ومكافآت كما ذكرنا سابقاً .

التقرير السنوي 2010



رقم البند في الدليل	القاعدة	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
3	يوجه مجلس الإدارة الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الإلكتروني الخاص بالمساهم ، قبل 21 يوماً من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع، على أن يتم إعداد الترتيبات والإجراءات المناسبة لعقد الاجتماع بما في ذلك اختيار المكان والزمان.	√		يتم إرسال الدعوات بالبريد العادي وليس البريد الإلكتروني لعدم وجود بريد إلكتروني لجميع المساهمين .
6	يتم الإعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتتين على الأقل وعلى الموقع الإلكتروني للشركة.	√		يتم الإعلان في جريدتين محليتين ووسيلة إعلانية إذاعية وذلك حسب إحكام قانون الشركات .
4	تقوم الشركة باستخدام موقعها الإلكتروني على شبكة الإنترنت لتعزيز الإفصاح والشفافية وتوفير المعلومات.		√	لا يتم استخدام الموقع الإلكتروني لهذه الغاية

إقرارات

١. نقر نحن أعضاء مجلس الإدارة الموقعين أدناه بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
٢. نقر نحن أعضاء مجلس الإدارة الموقعين أدناه بمسؤوليتنا عن إعداد البيانات المالية و توفير نظام رقابة فعال في الشركة.

عضو
إيليا جاد وكيلا



نائب رئيس مجلس الإدارة
نقولا جورج أبو خضر



رئيس مجلس الإدارة
جورج نقولا أبو خضر



عضو
مروان لطفيك تماري

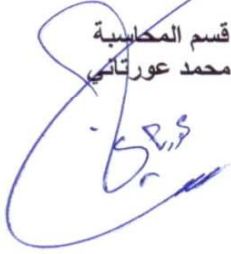


عضو
بنك الأردني الكويتي



٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة و اكتمال المعلومات و البيانات الواردة في التقرير عن عام ٢٠١٠

رئيس قسم المحاسبة
سامر محمد عورتاني



المدير العام
إيليا جاد وكيلا



رئيس مجلس الإدارة
جورج نقولا ابو خضر



الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

صفحة	فهرس
1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2	قائمة المركز المالي
3	قائمة الدخل الشامل
4	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
5	قائمة التدفقات النقدية
23-6	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين
الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسبما تراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إيداع رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والاصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الإخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة و المتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إيداع رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة المتكاملة للتأجير التمويلي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تحتفظ الشركة ببيانات وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

غوشة وشركاه
وليد محمد طه
إجازة مزاولة رقم (٧٠٣)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٦ كانون الثاني ٢٠١١

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

2009	2010	إيضاح	
			الإيرادات :
1.922.588	2.040.665	16	صافي الإيرادات من عقود الإيجار التمويلي
201.351	201.565	17	صافي الإيرادات من الإيجارات
1.363.893	1.752.905	18	صافي إيرادات البيع بالتقسيط
3.487.832	3.995.135		صافي الإيرادات التشغيلية
77.343	(235.032)	19	صافي إيرادات غير تشغيلية
(150.900)	(28.723)		خسائر غير متحققة من إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
3.414.275	3.731.380		مجموع الإيرادات
			المصروفات :
(577.224)	(738.888)	20	مصاريف إدارية وعمومية
(1.296.924)	(1.378.945)		مصاريف مالية
(1.874.148)	(2.117.833)		مجموع المصروفات
1.540.127	1.613.547		ربح السنة قبل الضريبة والرسوم والمكافآت
(58.640)	(34.135)	21	رسوم ومكافآت
(353.582)	(368.936)	14	ضريبة دخل
1.127.905	1.210.476		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر
1.127.905	1.210.476		إجمالي الدخل الشامل للسنة
			ربحية السهم :
0.165	0.173		ربحية السهم - دينار / سهم
6.833.333	7.000.000		المتوسط المرجح لعدد أسهم رأس المال - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

أرباح مدورة					
المجموع	أرباح مدورة	أرباح غير متحققة	أرباح متحققة	إحتياطي إختياري	إحتياطي إجباري
7.422.267	1.716.428	-	1.716.428	305.121	400.718
-	(1.716.428)	-	(1.716.428)	(283.572)	-
1.127.905	1.127.905	-	1.127.905	-	-
-	(154.013)	-	(154.013)	-	154.013
8.550.172	973.892	-	973.892	21.549	554.731
1.210.476	1.210.476	-	1.210.476	-	-
(945.000)	(945.000)	-	(945.000)	-	-
-	(161.355)	-	(161.355)	-	161.355
8.815.648	1.078.013	-	1.078.013	21.549	716.086
					7.000.000

الرصيد في 31 كانون الأول 2008
زيادة رأس المال
الدخل الشامل للسنة
المحول الى الإحتياطي الإجباري
الرصيد في 31 كانون الأول 2009
الدخل الشامل للسنة
توزيعات أرباح
المحول الى الإحتياطي الإجباري
الرصيد في 31 كانون الأول 2010

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

2009	2010	
		الأنشطة التشغيلية
1.540.127	1.613.547	ربح السنة قبل الضريبة والرسوم والمكافآت
		تعديلات على ربح السنة قبل الضريبة والرسوم والمكافآت
102.164	156.349	استهلاكات
1.296.924	1.378.945	مصاريف مالية
(72.062)	236.184	(خسائر)/ أرباح بيع إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
150.900	28.723	خسائر غير متحققة من إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(2.013.799)	(122.261)	صافي الإستثمار في عقود تأجير تمويلي
(1.510.601)	(960.239)	المدينون
14.942	(245.788)	مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
(331)	(42)	إيجارات وإيرادات تمويل مقبوضة مقدماً
(203.639)	492.509	إيرادات مؤجلة من بيع بالتقسيط
1.592.110	(1.212.449)	الدائنون والشيكات الآجلة
(355.506)	(389.005)	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
541.229	976.473	النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
(1.296.924)	(1.378.945)	مصاريف مالية مدفوعة
(755.695)	(402.472)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
270.009	(208.912)	صافي الإستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
(133.700)	-	الاستثمارات في أراضي
(109.312)	(279.875)	التغير في الممتلكات والمعدات
26.997	(488.787)	صافي النقد (المستخدم في)/ المتوفر من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
812.617	1.763.153	البنوك الدائنة والقروض
-	(945.000)	توزيعات أرباح مدفوعة
812.617	818.153	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التمويلية
83.919	(73.106)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
-	83.919	النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
83.919	10.813	النقد وما في حكمه في 31 كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة
المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

1- التكوين والنشاط

إن الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي ("الشركة") هي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة مسجلة بتاريخ 12 أيلول 2006 لدى مراقب عام الشركات تحت رقم (415) بعد أن تم تحويل صفتها القانونية من شركة محدودة المسؤولية إلى شركة مساهمة عامة إعتباراً من تاريخ 1 آب 2006 ، أن رأس مال الشركة يبلغ (7.000.000) دينار أردني مقسم إلى 7.000.000 سهم قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد.

يتألف النشاط الرئيسي الحالي للشركة في التأجير التمويلي والوكالات التجارية وتمثيل الشركات والاستثمارات بالأسهم والسندات والعقارات والحصص بالشركات والمشاريع والتجارة العامة ، واستيراد وتصدير المركبات وقطعها والإتجار بكافة أنواع المركبات وشراء وتملك وبيع وتأجير واستئجار الأموال غير المنقولة أو أي حقوق وإمتيازات شريطة عدم تملكها بقصد الإتجار بها.

2- اعتماد معايير تقرير جديدة ومعدله

يبين الجدول التالي المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة ويسري تطبيقها للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010 والفترات اللاحقة لهذا التاريخ.

المعايير الجديدة المتاحة تطبيقها بشكل مبكر:

<u>المعايير</u>	<u>تاريخ السريان</u>	<u>نبذة عن المعيار</u>
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية : التصنيف والقياس	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 كانون الثاني 2013	عرض تصنيفات جديدة للأصول والمطلوبات وسيكون بديلاً لكل من المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)
<u>المعايير المعدلة</u>	<u>تاريخ السريان</u>	<u>نبذة عن التعديل على المعيار</u>
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1) -التبني للمرة الأولى للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من 1 كانون الثاني 2010	التعديل المتعلق بالاعفاءات الإضافية لتبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010 (بالدينار الأردني)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (2) - الدفع على أساس الأسهم	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 كانون الثاني 2010	التعديل المتعلق بإعطاء إرشادات إضافية على محاسبة عمليات الدفع على أساس الأسهم بين شركات المجموعة
المعيار المحاسبي الدولي رقم (24) - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من 1 أو بعد 1 كانون الثاني 2011	التعديل يتعلق بمتطلبات الإفصاح عن المنشآت المسيطر عليها
المعيار المحاسبي الدولي رقم (32) - الأدوات المالية : العرض	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 شباط 2010	التعديل المتعلق بتصنيف حقوق الإصدار

التفسيرات الصادرة حديثاً

التفسير

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (19)
- اطفاء الالتزامات المالية في أدوات الملكية

التعديلات على التفسيرات الصادرة سابقاً

التفسير

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (14)
- الحد الأدنى لمتطلبات التمويل

تاريخ السريان

يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 تموز 2010

تاريخ السريان

يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 كانون الثاني 2011

لقد تم اجراء تحسينات على بعض المعايير المحاسبية الدولية وعلى بعض معايير التقارير المالية الدولية والتي يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 كانون الثاني 2010.

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

3- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار. لقد تم إعداد القوائم المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة، إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:-

تحقق الإيراد

تتحقق الإيرادات من عقود التأجير التمويلي على أساس الاستحقاق للأقساط بحيث تتحقق الإيرادات لكل من سنوات العقد بتاريخ استحقاق قسط الإيجار سواء تم تحصيل القسط أم لا.

يتم تأجيل أرباح البيع بالتقسيط، ويتم الاعتراف بها على أساس الاستحقاق للأقساط بحيث تتحقق هذه الأرباح عند استحقاق القسط سواء تم تحصيله أم لا.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر.

الاستثمارات في الأوراق المالية

تصنف الاستثمارات في الأوراق المالية وفقاً لنية الشركة لهذه الاستثمارات. تقيم الاستثمارات في أسهم المتاجرة بالقيمة العادلة، ويتم قيد المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن قائمة الدخل الشامل ويتم تقدير القيمة المالية العادلة للاستثمارات المالية المتداولة بسعر الإغلاق في بورصة عمان.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر. ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي.

يتم اثبات المبالغ المطلوبة بموجب عقود الإيجار التمويلي كذمم مدينة بصافي قيمة الاستثمار في عقود الإيجار.

يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الدخل الشامل خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

يتم توزيع العائد غير المكتسب خلال فترة الإيجار بحيث ينتج عن عائد ثابت ودوري على صافي الإستثمار في عقود الإيجار، ويتم تحميل كلفة السيارات المؤجرة على كلفة المبيعات.

المدينون

تظهر الذمم المدينة بالقيمة العادلة ويتم احتساب مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يتبين للإدارة عدم إمكانية تحصيل كامل أو جزء من هذه المبالغ ويحتسب هذا المخصص على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للإسترداد.

الإستثمار في الأراضي

تظهر الإستثمارات في الأراضي بالتكلفة (حسب معيار الدولي رقم 40) حيث خير المعيار الشركة بقيد استثماراتها العقارية أما بالتكلفة أو بالقيمة العادلة شريطة أن لا يكون هناك أي عائق يحول دون القدرة على تحديد قيمة الاستثمارات العقارية بشكل موثوق ، وقد اختارت إدارة الشركة التكلفة لقيد استثماراتها في الأراضي استناداً إلى تعليمات الأسس المحاسبية والمعايير واجبة التطبيق المتعلقة بتقدير القيمة العادلة والتصرف بفائض إعادة التقييم لسنة 2007 والصادرة بالإستناد لأحكام المادتين (8) و (12) من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 وبموجب قرار مجلس المفوضين رقم (2007/727) تاريخ 2007/12/16.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل قائمة مركز مالي ، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية ، لتحديد إن كان هنالك مايشير إلى انخفاض في قيمتها. أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة ، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي . إن الدليل الموضوعي لانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات ، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الإقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (بتبع) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010 (بالدينار الأردني)

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة مباشرة ، وذلك لكافة الأصول المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية ، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحويل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات . يتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في قائمة الدخل الشامل.

فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع ، لا يتم عكس خسائر الانخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال قائمة الدخل الشامل . إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة انخفاض يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية.

الغاء الإعتراف

تقوم الشركة بالغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي ، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى . أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها . أما في حالة احتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول ، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي .

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة. ويتم الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت وبمعدلات سنوية كما يلي:-

معدل الإستهلاك السنوي	
2 - 4%	مباني
10%	أثاث ومفروشات
15 - 25%	أجهزة الكترونية وكهربائية
2%	أجهزة وبرامج الحاسوب
10%	ديكورات
15%	سيارات

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

انخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل قائمة مركز مالي على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض مباشرة في قائمة الدخل الشامل، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كتتنزيل من مخصص إعادة التقييم.

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفة سدادها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الالتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي بعد الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الالتزام الحالي، فإنه يتم الاعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص القانون المؤقت لضريبة الدخل لسنة 2009 وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الإستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق، يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات هذا ولم يتم اظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الاردني بأسعار التحويل عند اجراء المعاملة و المعلنة من قبل البنك المركزي أما العمليات التي تحدث خلال السنة فيتم تحويلها باستخدام متوسط الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتؤخذ فروقات التقييم الى قائمة الدخل الشامل.

4- الممتلكات والمعدات

1 كانون الثاني إضافات استبعادات 31 كانون الاول

الكلفة :

1.626.856	-	-	1.626.856	مباني
96.308	-	4.933	91.375	أثاث ومفروشات
110.949	-	52.542	58.407	أجهزة وبرامج حاسوب
19.286	-	6.540	12.746	أجهزة الكترونية وكهربائية
64.916	-	3.221	61.695	ديكورات
368.960	(19.685)	219.162	169.483	سيارات
2.287.275	(19.685)	286.398	2.020.562	مجموع الكلفة
الاستهلاكات:				
334.892	-	55.910	278.982	مباني
42.732	-	9.190	33.542	أثاث ومفروشات
18.195	-	8.756	9.439	أجهزة وبرامج حاسوب
6.339	-	2.861	3.478	أجهزة الكترونية وكهربائية
14.924	-	6.185	8.739	ديكورات
111.719	(13.162)	73.447	51.434	سيارات
528.801	(13.162)	156.349	385.614	مجموع الاستهلاكات
			1.634.948	القيمة الدفترية الصافية 1 كانون الثاني
1.758.474				القيمة الدفترية الصافية 31 كانون الأول

ان المباني مقامة على اراضي مستأجرة لمدة (18) سنة و (3) أشهر تبدأ من تاريخ 1 تموز 2004 وتنتهي بتاريخ 1 تشرين الأول 2022 - (ايضاح 22).

12

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

5- صافي الاستثمار في عقود الإيجار التمويلي

2009	2010	
12.715.969	12.020.413	الحد الأدنى لدفعات الإيجار والمصاريف المؤجلة
60.332	138.762	ينزل: مصاريف صيانة وتأمين مؤجلة
12.655.637	11.881.651	صافي الحد الأدنى لدفعات الإيجار
473.668	1.408.090	يضاف: القيمة المتبقية لعقود الإيجار
		ينزل:
1.115.795	1.209.658	الجزء المتداول من العائد غير المكتسب
943.184	887.496	الجزء غير المتداول من العائد غير المكتسب
11.070.326	11.192.587	صافي الاستثمار في عقود الإيجار التمويلي
5.651.639	5.507.587	ينزل الجزء المتداول
5.418.687	5.685.000	الجزء غير المتداول

إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار والمصاريف المؤجلة يستحق التحصيل خلال السنوات التالية:

2009	2010	
5.690.170	-	31 كانون الأول 2010
3.804.592	5.571.005	31 كانون الأول 2011
1.703.639	3.666.261	31 كانون الأول 2012
643.920	1.622.112	31 كانون الأول 2013
437.448	589.295	31 كانون الأول 2014
436.200	464.104	31 كانون الأول 2015
-	107.636	31 كانون الأول 2016
12.715.969	12.020.413	

6- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

2009	2010	
152.306	295.203	مصاريف مدفوعة مقدماً
800	11.935	تأمينات مسترده

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

300	1.300	تأمينات كفالات
30.031	402	ذمم موظفين
16.750	20.938	أمانات مسقفات
3.212	9.825	أمانات ضريبة الدخل
124.036	233.620	أمانات ضريبة المبيعات
327.435	573.223	

13

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

7- مدينون وذمم بيع بالتقسيط

2009	2010	
10.621.337	11.051.165	ذمم بيع بالتقسيط
941.456	1.180.443	ذمم مدينة تجارية
10.200	350.261	مطلوب من جهات ذات علاقة - إيضاح 15
(110.000)	(158.637)	مخصص ديون مشكوك فيها
11.462.993	12.423.232	

8- إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة

إن تفاصيل الاستثمارات في الأوراق المالية للمتاجرة ، كما يلي:

2009	2010	
138.942	59.880	استثمارات في قطاع البنوك
336.377	194.999	استثمارات في قطاع الصناعة
		استثمارات في قطاع الخدمات (شركات عقارية وإستثمارية ومالية وتجارية)
294.401	458.846	
769.720	713.725	

9- الاحتياطات

الاحتياطي الإجمالي:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة ، تقوم الشركة بتكوين احتياطي اجباري بنسبة 10 بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به . إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصلبة أرباح على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على 20 بالمئة من الربح الصافي بناء على اقتراح مجلس إدارتها . وقد قرر مجلس الإدارة عدم اقتطاع أي مبلغ للإحتياطي الاختياري خلال العام من الربح الصافي للشركة. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع كأصلبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

14

10- القروض

2009	2010	
1.468.284	1.500.462	قرض بنك الإتحاد للإدخار والإستثمار
1.502.400	1.601.888	قرض بنك المال الأردني
887.303	754.910	قرض بنك سوسيته جنرال

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

853.293	707.000	قرض البنك التجاري الأردني
1.652.424	1.496.302	قرض بنك الإسكان للتجارة والتمويل
784.730	1.190.064	قرض بنك عودة
1.357.945	872.818	قرض البنك الأردني الكويتي
208.334	-	قرض بنك ستاندرد تشارترد
636.564	377.098	قرض البنك الكويت الوطني
1.349.882	1.780.520	قرض بنك HSBC
-	1.276.102	قرض بنك ابو ظبي الوطني
-	414.031	قرض البنك الاستثماري الأردني
10.701.159	11.971.195	
7.958.754	8.271.774	
2.742.405	3.699.421	

ينزل: الجزء المتداول

- قرض بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار:-
تتمتع الشركة بتسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف 2.000.000 دينار أردني بفائدة سنوية 8.50% وبدون عمولة، و بضمان كفالة الشركة.
- قروض بنك المال الأردني:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف 3.000.000 دينار أردني وبفائدة سنوية (0.5% + P) وبدون عمولة، وبضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك عودة:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض متجدد بسقف 1.800.000 دينار أردني وبفائدة سنوية 8.25% و عمولة بمعدل 0.5% ، وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك سوسيته جنرال:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف 1.000.000 دينار أردني وبفائدة سنوية 8.50% وبدون عمولة، وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك ستاندرد تشارترد:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية بضمان كفالة بعض الشركاء تتمثل في قرض بسقف 250.000 دولار أمريكي وبفائدة سنوية 1.5% + سعر الليبور وبدون عمولة، ويسدد القرض بموجب أقساط متساوية ومنتتالية وعددها (6) أقساط شهرياً وهي بضمان كفالة الشركة وتم تسديد أصل القرض حتى تاريخ القوائم المالية.

15

- قرض بنك HSBC :-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض مقداره 2.000.000 دينار أردني وبفائدة سنوية 8.50% وعمولة بمعدل 0.5% ، ويسدد القرض على 48 دفعة شهرية متساوية مقابل شيكات مؤجلة الدفع مسحوبة على شركات ذات ملاءة وتم منح هذا القرض لغايات تمويل رأس المال العامل.
- قرض البنك الأردني الكويتي:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف 1.700.000 دينار أردني، وبفائدة 8.75% سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك الاسكان للتجارة والتمويل :-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف مقداره 2.000.000 دينار أردني وبفائدة بمعدل 8.75% سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك الكويت الوطني:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف 750.000 دينار وبفائدة 8.75% سنوياً فوق سعر شهادات الإيداع لأجل ستة شهور والصادرة عن البنك المركزي على ان لا تقل اجمالي الفائدة عن 8.25% ، بحيث يسمح للشركة استغلاله على دفعات مرارا وتكرار وذلك بموجب اشعارات سحب ،حيث يتم تسديد كل جزء مستغل من القرض بالكيفية وبعدد اقساط ومبلغ كل قسط عند الاتفاق عليها، وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض البنك التجاري الأردني:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف 1.000.000 دينار أردني، وبفائدة 8.75% سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.
- قرض بنك ابو ظبي الوطني :-

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

حصلت الشركة تسهيلات بنكية على شكل قرض مقداره 1.400.000 دينار أردني وبفائدة بمعدل 8.50% سنوياً وعمولة بمعدل 0.5% سنوياً وهي بضمان كفالة الشركة.

- قرض البنك الاستثماري الأردني:-
حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل قرض بسقف مقداره 1.000.000 دينار أردني وبفائدة بمعدل 8.25% سنوياً وبدون عمولة وهي بضمان كفالة الشركة.

16

11- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

2009	2010	
7.085	60	مصاريف مستحقة
233	52	أمانات ضريبة دخل
76	594	أمانات اللجنة الاجتماعية
106.355	42.012	أمانات ضريبة المبيعات
-	63.446	أمانات مساهمين
353.582	368.936	ضريبة دخل مستحقة- ايضاح 14
18.000	18.000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
15.401	31.536	رسوم الجامعات الأردنية
15.401	15.401	صندوق دعم البحث العلمي
9.838	-	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
525.971	540.037	

12- الدائنون والشيكات الآجلة

2009	2010	
469.100	668.513	دائنون
120.000	6.298	شيكات آجلة
1.724.728	426.568	مطلوبات الى جهات ذات علاقة - ايضاح 15
2.313.828	1.101.379	

13- البنوك الدائنة

المستغل		الضمانات	نسبة العمولة	نسبة الفائدة	السقف الممنوح	البيان
2009	2010					
446.509	351.430	كفالة الشركة	-	8.75%	500.000	بنك الأردن الكويتي
151.162	108.842	كفالة الشركة	-	8.75%	200.000	البنك التجاري الأردني
499.755	756.186	كفالة الشركة	-	8.75%	1.000.000	بنك المال الأردني
167.672	137.016	كفالة الشركة	0.5%	8.25%	200.000	بنك عودة
386.993	422.160	كفالة الشركة	1%	8.50%	500.000	بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار
192.363	208.182	كفالة الشركة	-	8.50%	250.000	بنك سوسيته جنرال
720.495	657.322	كفالة الشركة	-	8.75%	750.000	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
175.366	63.736	كفالة الشركة	-	8.50%	250.000	بنك HSBC
205.745	207.290	كفالة الشركة	-	8.75%	250.000	البنك الكويتي الوطني
-	65.963	كفالة الشركة	0.5%	8.50%	100.000	بنك أبو ظبي الوطني
-	461.050	كفالة الشركة	-	8.25%	500.000	البنك الاستثماري الأردني
2.946.060	3.439.177					

17

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)
(بالدينار الأردني)

14- ضريبة الدخل

ان حركة ضريبة الدخل هي كما يلي :

2009	2010	
328.078	353.582	الرصيد في 1 كانون الثاني
(328.078)	(353.582)	المسدد خلال السنة
353.582	368.936	المخصص للسنة
353.582	368.936	الرصيد في 31 كانون الأول

أنهت الشركة علاقتها مع ضريبة الدخل حتى نهاية عام 2007 ، وبالنسبة لعام 2008 فقد تم تدقيقها ومناقشتها مع ضريبة دخل إلا أن المخالصة النهائية بخصوصها لم تصدر بعد، وأما بالنسبة لعام 2009 قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي، إلا أنه لم يتم مراجعة السجلات المحاسبية حتى تاريخ القوائم المالية

15- المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة باجراء معاملات مع الجهات ذات العلاقة التالية :

العلاقة	الاسم
شقيقة	الشركة المتكاملة للنقل المتعدد (م.ع.م)
شقيقة	شركة الآليات الرائدة (ذ.م.م)
شقيقة	شركة المعدات والسيارات الأردنية (ذ.م.م)
شقيقة	شركة تجارة المركبات (ذ.م.م)
شقيقة	شركة نقولا أبو خضر (ذ.م.م)
شقيقة	شركة المحيط لتجارة الزيوت المعدنية (ذ.م.م)
شقيقة	الشركة المتكاملة لتطوير الأراضي والاستثمار (م.ع.م)
شقيقة	شركة نهر الأردن لتجارة السيارات (ذ.م.م)
شقيقة	السيد نقولا أبو خضر

ان المعاملات الجوهرية والمبالغ المتعلقة بها ، هي كما يلي :

2009	2010	
3.669.008	3.037.808	مشتريات
882.452	1.333.537	إصدار عقود تأجير تمويلي
75.530	579.151	دفعات مقبوضة عن أقساط تأجير تمويلي
796.528	-	إصدار عقود بيع بالتقسيط
182.748	2410.264	دفعات مقبوضة عن أقساط بيع بالتقسيط
315.300	315.300	إيرادات من الإيجارات

يتكون المطلوب من جهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول مايلي:

2009	2010	
10.200	36.905	الشركة المتكاملة للنقل المتعدد
-	74.035	الشركة المتكاملة لتطوير الأراضي والاستثمار (م.ع.م)
-	116.385	شركة المحيط لتجارة الزيوت المعدنية (ذ.م.م)
-	44.319	شركة نهر الأردن لتجارة السيارات (ذ.م.م)
-	78.617	السيد نقولا أبو خضر
10.200	350.261	

18

يتكون المطلوب الى جهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول ما يلي :

2009	2010	
1.704.653	189.752	شركة الآليات الرائدة
18.000	233.900	شركة تجارة المركبات
2.075	2.916	شركة نقولا أبو خضر
1.724.728	426.568	

قامت الشركة خلال السنة بقيد المكافآت والبدلات والمزايا التالية لصالح أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام:

2009	2010	
18.000	18.000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
84.000	114.000	الرواتب والعلاوات والمكافآت التي تقاضاها المدير العام

16- صافي الإيرادات من عقود الإيجار التمويلي

2009	2010	
2.113.399	2.205.845	العائد على عقود الإيجار التمويلي
(61.635)	(35.300)	تنزل الكلفة :
(108.835)	(102.499)	رسوم تأمين
(20.341)	(27.381)	صيانة وتصليلات
1.922.588	2.040.665	رسوم ورخص وطابع

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

17- صافي الإيرادات من الإيجارات

2009	2010
315.300	315.300
(57.000)	(57.000)
(1.039)	(825)
(55.910)	(55.910)
201.351	201.565

الإيرادات من الإيجارات
تنزل الكلفة :
استئجار أراضي
رسوم تأمين
استهلاكات

18- صافي إيرادات البيع بالتقسيط

2009	2010
1.373.053	1.769.779
(9.160)	(16.874)
1.363.893	1.752.905

أرباح بيع بالتقسيط
ينزل: كلفة تأمين وطوابع أصول البيع بالتقسيط

19- صافي إيرادات غير تشغيلية

2009	2010
72.062	(236.184)
5.281	1.152
77.343	(235.032)

(خسائر)/أرباح متحققة من بيع استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
إيرادات أخرى

19

20- المصاريف الإدارية والعمومية

2009	2010
207.834	259.818
46.253	100.439
55.259	18.747
20.828	22.301
5.634	8.775
20.955	60.766
1.963	1.795
2.212	3.786
45.244	80.000
130.000	133.133
15.900	13.850
4.107	4.474
10.334	9.142
1.767	1.025
1.889	12.911
7.045	7.926
577.224	738.888

رواتب وأجور وملحقاتها
استهلاكات
مصاريف حكومية
ضمان اجتماعي
هاتف و بريد
دعاية و اعلان
تأمين صحي
ضيافة
مصروف ديون مشكوك في تحصيلها
إيجارات
اتعاب مهنية و استشارات
قرطاسية
مواصلات ومصاريف سيارات
مصاريف رحلات
عمولات بيع سيارات
متنوعة

21- رسوم ومكافآت

2009	2010
18.000	18.000
9.838	-
15.401	-
15.401	16.135
58.640	34.135

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
دعم البحث العلمي والتدريب المهني
رسوم الجامعات الأردنية

22- عقود الإيجار التشغيلي

2009	2010
187.000	190.133

دفعات بموجب عقود إيجار تم تحميلها كمصاريف خلال السنة

تتمثل الالتزامات بالحد الأدنى لدفعات الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلي غير القابلة للإلغاء بمايلي:-

2009	2010
57.000	57.000
228.000	228.000
570.000	513.000
855.000	798.000

أقل من سنة
أكثر من سنة ولكن أقل من أربع سنوات
أكثر من أربع سنوات

تتكون دفعات عقود الإيجار التشغيلي من الإيجارات المستحقة على الشركة عن الأرض المقام عليها مباني الشركة. إن معدل فترة عقد الإيجار المتفق عليها هي (18) سنة.

20

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

23- الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في 31 كانون الأول التزامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة 13.000 دينار أردني (2009: 3.000 دينار أردني).

24- الأدوات المالية

إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية. لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة 2009.

إن هيكل رأس مال الشركة يضم حقوق الملكية العائدة للمساهمين في الشركة والتي تتكون من رأس المال، واحتياطيات وأرباح مدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

معدل المديونية المثلّي

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري. وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين. إن هيكل رأسمال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية المثلّي، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية المثلّي.

أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية والأساليب المستخدمة بما فيها قواعد الإعراف، أساس القياس وأساس الإعراف بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بكل بند من بنود الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية قد تم بيانها في الإيضاح 3 من البيانات المالية.

إدارة المخاطر المالية

مخاطر السوق

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:-

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية وبالتالي لا حاجة لإدارة فاعلة لهذا التعرض.

21

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي (شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة. قد تتعرض الشركة الى مخاطر معدلات الفائدة نظرا لوجود أموال مقترضة للشركة حتى تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار أخرى

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار ناتجة عن استثماراتها في حقوق ملكية شركات أخرى . تحتفظ الشركة باستثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى لأغراض استراتيجية وليس بهدف المتاجرة بها ولا تقوم الشركة بالمتاجرة بالنشطة في تلك الاستثمارات.

تحليل حساسية أسعار استثمارات الملكية

إن تحليل السياسة أدناه مبني على أساس مدى تعرض الشركة لمخاطر أسعار استثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى كما بتاريخ البيانات المالية .

في حال كانت اسعار استثمارات في حقوق ملكية شركات أخرى أعلى/أقل بنسبة 5% لأصبحت أرباح الشركة أعلى/أقل بواقع 35.686 دينار (2009: أعلى/أقل بواقع 38.486 دينار) نتيجة لمحفظة الشركة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل.

إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقدات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الائتمان بمختلف أنواعها. إن التعرض الائتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح 15 . وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا كانت ذات علاقة . وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية . إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية. إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد ومردفات النقد.

الشركة المتكاملة للتأجير التمويلي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

(بالدينار الأردني)

إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية. يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة . تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الاستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والمربحة:

معدل الفائدة	سنة وأقل	أكثر من سنة	المجموع
2010 :			
أدوات لا تحمل فائدة	2.660.616	679.535	3.340.151
أدوات تحمل فائدة	11.710.951	3.699.421	15.410.372
المجموع	14.371.567	4.378.956	18.750.523
2009 :			
أدوات لا تحمل فائدة	3.744.063	302.400	4.046.067
أدوات تحمل فائدة	10.820.895	2.742.405	13.563.300
المجموع	14.564.958	3.044.805	17.609.763

25- معلومات قطاعية

يتألف النشاط الرئيسي الحالي للشركة في التأجير التمويلي والوكالات التجارية وتمثيل الشركات والاستثمارات بالأسهم والسندات والعقارات والحصص بالشركات والمشاريع والتجارة العامة ، واستيراد وتصدير المركبات وقطعها والإنتاج بكافة أنواع المركبات وشراء وتملك وبيع وتأجير واستئجار الأموال غير المنقولة أو أي حقوق وإميازات شريطة عدم تملكها بقصد الإتجار بها.

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 16 كانون الثاني 2011، وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

27- أرقام سنة المقارنة

تم إعادة تصنيف وتبويب بعض أرقام سنة 2009 لتتفق مع العرض لسنة 2010.